

**No. 13970**

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
POLAND Agreement on cooperation in the field of health.  
Signed at Washington on 8 October 1974**

*Authentic texts: English and Polish.*

*Registered by the United States of America on 7 May 1975.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
POLOGNE**

**Accord relatif à la coopération en matière de santé. Signé à  
Washington le 8 octobre 1974**

*Textes authentiques : anglais et polonais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 7 mai 1975.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC ON COOPERATION IN THE FIELD OF HEALTH

---

The Government of the United States of America and the Government of the Polish People's Republic,

Realizing the importance of progress in the health sciences to the quality of life for all people,

Desiring to fully share advances in the field of health of benefit to the people of both countries by increasing the coordination of their respective national efforts,

Noting with considerable appreciation the valuable results of cooperation gained by the scientific communities of both countries during the twelve years in which formal cooperation has been fostered in such areas as cardiovascular disease, maternal and child health, occupational health, and medical and social rehabilitation,

And desiring to reaffirm and strengthen the principles agreed to in the Memorandum of Understanding between the Department of Health, Education and Welfare of the United States of America and the Ministry of Health and Social Welfare of the Polish People's Republic, signed March 15, 1973,

Have agreed as follows:

*Article I.* 1. The Governments agree to develop and extend mutually beneficial cooperation in the field of health. By mutual agreement and on the basis of equality and mutual benefit they shall determine the various directions of this cooperation through forms of collaboration discussed herein and utilize the experience gained through previous visits, exchanges, and cooperative activities.

2. The Governments agree to direct their joint efforts toward the solution of those health problems of mutual interest and priority where maximum benefit may be derived from cooperative programs. These programs shall include research in the biomedical sciences, prevention of disease, and promotion of community health.

3. Activities in progress under the terms of the above-mentioned Memorandum of Understanding of March 15, 1973, shall be continued and shall be a part of this Agreement.

*Article II.* 1. The cooperation provided for in article I shall be carried out in both countries utilizing forms of collaboration such as:

- sharing of consultative and technical advice on individually-conducted research in either country
- joint research between collaborating laboratories and institutions
- exchange of scientific and technical publications and information
- short and long-term exchange visits of scientists and other health personnel
- organization of scientific symposia and conferences
- exchange of equipment, drugs and biologicals

---

<sup>1</sup> Came into force on 8 October 1974 by signature, in accordance with article VII(1).

2. The Parties agree to encourage and facilitate the involvement of comparable health institutions and professional societies in their respective countries to develop collaborative programs in areas of mutually agreed interest.

*Article III.* 1. Within the Polish People's Republic the Ministry of Health and Social Welfare is designated and shall serve as the coordinating agency for the day-to-day operation of the collaborative program undertaken in the present Agreement. Within the United States of America, the Department of Health, Education and Welfare is designated and shall act in a like fashion.

2. The above-mentioned agencies shall make their best efforts to encourage and facilitate the development of direct scientist-to-scientist research, contacts and exchange of information.

*Article IV.* 1. The United States-Polish Joint Committee for Cooperation in the Field of Health is established with responsibility for determining policy relating to the implementation of this Agreement. The Joint Committee shall serve to identify the priority areas and programs, to establish the mechanisms and practical aspects of cooperation, and to review and evaluate the progress of activities under the Agreement.

2. The Joint Committee shall consist of an equal number of representatives from each country, the delegates from the United States being appointed by the Secretary of the Department of Health, Education and Welfare, and the delegates from Poland being appointed by the Minister of Health and Social Welfare.

3. The Joint Committee shall meet from time to time as necessary, alternately in the United States and Poland. Each Government shall bear the travel and other expenses of its members of the Joint Committee.

*Article V.* 1. Cooperative programs undertaken under this Agreement, depending on their nature, shall be financed:

- a. from the Joint Fund established pursuant to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Polish People's Republic on Funding of Cooperation in Science and Technology of October 8, 1974;<sup>1</sup> and
- b. from other resources available to the Department of Health, Education and Welfare of the United States of America and the Ministry of Health and Social Welfare of the Polish People's Republic, as well as the resources of institutions participating in direct institute-to-institute cooperation, on terms and conditions to be agreed upon by the Joint Committee.

2. For activities in progress, all financial provisions of the above-mentioned Memorandum of Understanding of March 15, 1973, shall remain in force unless changed by decision of the Joint Committee.

*Article VI.* The Parties agree to provide international health organizations such as the World Health Organization with the opportunity to draw upon the experiences gained in the course of bilateral cooperation under this Agreement.

*Article VII.* 1. This Agreement shall enter into force upon signature and shall remain in force for five years, after which it will be extended for successive five-year periods unless one Party notifies the other of the termination thereof not less than six months prior to its expiration.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 968, No. 1-13972.

2. Amendment or modification of this Agreement shall be by mutual agreement. Either party may terminate this Agreement after sixty (60) days notification of intention to do so. The termination of this Agreement shall not affect the implementation of arrangements made under it.

DONE at Washington this eighth day of October, 1974, in duplicate, each in the English and Polish languages, both equally authentic.

For the Government  
of the United States of America:

*[Signed]*

CASPER WEINBERGER  
Secretary of Health  
Education and Welfare

For the Government  
of the Polish People's Republic:

*[Signed]*

MIECZYSLAW JAGIELSKI  
Deputy Prime Minister  
Chairman of the Planning Commission

---